

# 大唐三藏聖教序

太宗文皇帝製

面十一

蓋聞二儀有像顯覆載以含生四時無形潛寒暑以化物是以窺天鑑地庸愚皆識其端明陰洞陽賢哲罕窮其數然而天地包乎陰陽而易識者以其有像也陰陽處乎天地而

乙

難窮者以其無形也故知像顯可徵雖愚不惑形潛莫覩在智猶迷況乎佛道崇虛乘幽控寂弘濟萬品典御十方舉威靈而無上抑神力而無下大之則彌於宇宙細之則攝於毫釐無滅無生歷千劫而不古若隱若顯運百福而長今妙道凝玄遵之莫知其際法流湛寂挹之莫測其源故知蠹蠢凡愚區區庸鄙投其旨趣能無疑惑者哉然則大教之興基乎西土騰漢庭而皎夢照東域而流慈昔者分形分跡之時言未馳而成化當常現常之世人仰德而知遵及乎晦影歸真遷儀越世金容掩色不鏡三千之光麗象開圓空端

四八之相於是微言廣被拯含類於三塗遺訓遐宣導群生於十地然而真教難仰莫能一其旨歸曲學易遵邪正於焉紛糾所以空有之論或習俗而是非大小之乘乍沿時而隆替有玄奘法師者法門之領袖也幼懷貞敏早悟三空之心長契神情先包四忍之行松風水月未足比其清華仙露明珠詎能方其朗潤故以智通無累神測未形超六塵而迥出隻千古而無對凝心內境悲正法之陵遲插慮玄門慨深文之訛謬思欲分條析理廣彼前聞截偽續真開茲後學是以翹心淨土往遊西域乘危遠邁杖策孤征積雪晨飛途間失地驚砂夕起空外迷天萬里山川撥煙霞而進影百重寒暑躡霜雨而前蹤誠重勞輕求深願達周遊西宇十有七年窮歷道邦詢求正教雙林八水味道食風鹿苑鷲峯瞻奇仰異承至言於先聖受真教於上賢探贊妙門精窮奧業一乘五律之道馳驟於心

田八藏三藏之文波濤於口海爰自所歷之國總將三藏要文凡六百五十七部譯布中夏宣揚勝業引慈雲於西極注法雨於東垂聖教缺而復全蒼生罪而還福濕火宅之乾燄共拔迷途朗愛水之昏波同臻彼岸是知惡因業墜善以緣昇昇墜之端唯人所託譬

面十一

夫桂生高嶺零露方得滋其華蓮出渌波飛塵不能汚其葉非蓮性自潔而桂質本真良由所附者高則微物不能累所憑者淨則濁類不能沾夫以卉木無知猶資善而成善況乎人倫有識不緣慶而求慶方冀茲經流施將日月而無窮斯福遐敷與乾坤而永大

二

慈所被業無善而不臻妙化所敷緣無惡而不剪開法網之綱紀弘六度之正教拯群有之塗炭啓三藏之秘扃是以名無翼而長飛道無根而永固道名流慶歷邃古而鎮常赴感應身經塵劫而不朽晨鍾夕梵交二音於鷲峯慧日法流轉雙輪於鹿苑排空寶蓋接翔雲而共飛莊野春林與天花而合彩伏惟皇帝陛下上玄資福垂拱而治八荒德被黔黎殷枉而朝萬國恩加朽骨石室歸貝葉之文澤及昆蟲金匱流梵說之偈遂使阿耨達水通神甸之八川耆闞崛山接嵩華之翠嶺竊以法性凝寂靡歸心而不通智地玄奧

面十一

三

大唐皇帝述 聖記 在春宮日製  
夫顯揚正教非智無以廣其文崇闡微言非賢莫能定其旨蓋真如聖教者諸法之玄宗衆經之軌躅也綜括宏遠奧旨遐深極空有之精微體生滅之機要詞茂道曠尋之者不究其源文顯義幽履之者莫測其際故知聖

感懇誠而遂顯豈謂重昏之夜燭慧炬之光火宅之朝降法雨之澤於是百川異流同會於海萬區分義總成乎實豈與湯武校其優劣堯舜比其聖德者哉玄奘法師者夙懷聰令立志夷簡神清齋亂之年體拔浮華之世凝情定室匿迹幽巖栖息三禪巡遊十地超

六塵之境獨步迦維會一乘之旨隨機化物  
以中華之無質尋印度之真文遠涉恒河終  
期滿字頻登雪嶺更獲半珠問道往還十有  
七載備通釋典利物爲心以貞觀十九年二  
月六日奉

勑於弘福寺翻譯聖德要文凡六百五十七

部引大海之法流洗塵勞而不竭傳智燈之  
長燄皎幽闇而恒明自非久植勝緣何以顯  
揚斯旨所謂法相常住齊三光之明  
我皇福臻同二儀之固伏見

御製衆經論序照古騰今理含金石之聲文  
抱風雲之潤治輒以輕塵足岳墜露添流略

舉大綱以爲斯記

五事毗婆沙論卷上

尊者法救造三藏法師 玄奘奉 詔譯

分別色品第一

敬禮佛法僧 我今隨自力 欲於對法海

採少貞實義 哀愍弟子等 當釋能生慧

## 滅愚五事論 令彼覺問發

尊者世友爲益有情製五事論我今當釋問  
何用釋此五事論耶答爲欲開發深隱義故  
若未開發此深隱義如有伏藏未開發時世  
間無能歡喜受用若爲開發此深隱義如有  
伏藏已開發時世間便能歡喜受用又如日

月雖具威光雲等翳時不得顯照若除彼翳  
顯照事成本論文詞應知亦余雖以略辯種  
種勝義若不廣釋便不光顯爲令光顯故我  
當釋問已知須釋五事論因尊者何緣製造  
斯論答有弟子等怖廣聞持欲令依略覺自  
共相謂彼尊者常作是思云何當令諸弟子  
面十一

等於一切法自相共相依止略文起明了覺

以明了覺喻金剛山諸惡見風不能傾動不  
明了覺如蘆葦花爲惡見風之所飄鼓旋還  
颶颶猶豫空中如是欲令諸弟子等起堅固  
覺故作斯論問何謂諸法自相共相答堅潔  
煖等是諸法自相無常苦等是諸法共相世

間雖於諸法自相有能知者然於共相皆不能知如是欲令諸弟子輩於二相法能如實知故造斯論問已知須造五事論緣此復爲何名五事論答由此論中分別五事是故此論得五事名依處能生事義無異阿毗達磨諸大論師咸作是言事有五種一自性事二所緣事三繫縛事四所因事五攝受事當知此中唯自性事問若余何故說有五法答事之與法義亦無異問何故此論唯辯五法有作是說此責非理若減若增俱有難故有說此論略顯諸法體類差別不相雜亂攝一切法故唯說五若拘於五立一法名雖是略說攝諸法盡而不能顯心等五法體類差別不相雜亂若說有漏無漏等二有學無學非二等三欲色無色不繫等四應知亦余問豈不列名即知有五何故論首先標五數答如縷繁花易受持故謂如以縷連繫衆花易可受持莊嚴身首如是數縷連繫義花易可受持

莊嚴心慧或先標數後列其名是製作者舊儀式故應知法聲義有多種謂或有處所說名法如契經說汝應諦聽吾當爲汝宣說妙法或復有處功德名法如契經說苾芻當知法謂正見邪見非法或復有處無我名法如契經說諸法無我當知此中無我名法法謂能持或能長養能持於自長養望他

問何故此中先辨色法答一切法中色最麗故是一切識所緣境故與入佛法爲要門故謂入佛法者有二甘露門一不淨觀二持息念依不淨觀入佛法者觀所造色依持息念入佛法者觀能造風問依何義故說之爲色答漸次積集漸次散壞種植生長會遇怨親能壞能成皆是色義佛說變壞故名爲色變壞即是可惱壞義有說變礙故名爲色變去未來極微無表皆無變礙應不名色答彼亦是色得色相故過去諸色雖無變礙而曾變礙故立色名未來諸色雖無變礙而當變

礙故立色名如過去眼雖不能見而曾當見故立眼名得彼相故此亦應余一一極微雖無變礙而可積集變礙義成諸無表色雖無變礙隨所依故得變礙名所依者何謂四大種由彼變礙無表名色如樹動時影亦隨動或隨多分如名段食或表內心故名爲色或表先業故立色名色云何者問尊者何故復說此言答前所略說今欲廣辯若有見有對色若無見有對色若無見無對色摠攝名爲諸所有色言一切者謂此諸色攝色無餘四大種者問何故大種唯有四耶脇尊者曰此責非理若減若增俱有疑故不違法相說四無失有作是說爲遮外道大種有五故唯說四彼執虛空亦是大種問何故虛空不名大種答虛空無有大種相故謂太虛空是大非種以常住法無造作故大德妙音亦作是說虛空大種其相各異虛空雖大而體非種又諸大種若能成身多是有情業異熟攝虛空

面十一

六

無彼業異熟相是故虛空定非大種問所說大種其義云何答亦種亦大故名大種如世間說大地大王問此中所說種是何義答能多積集能大障礙能辦大事故名爲種問此四大種作何事業答此四能造諸所造色謂依四大諸積集色大障礙色皆得生長如是名爲大種事業問造是何義爲因爲緣若是因義此四大種於所造色五因皆無如何可言造是因義若是緣義諸所造色除自餘法皆增上緣是則不應唯四能造有作是說造是因義雖四大種於所造色無相應等五種因義而更別有生等五因即是生依立持養五復有說者造是緣義雖所造色除其自性餘一切皆增上緣而四大種是所造色近增上緣非所餘法如說眼色爲眼識緣彼說勝緣此亦應余問頗有是色非四大種亦非大種所造色耶答有謂一或二或三大種此一二三不名四故又諸大種非所造故問何故

大種非所造耶答因色果色相各異故或諸大種若所造攝爲四造一三造一耶若諸大種四能造一地等亦應還造地等是則諸法應待自性然一切法不待自性但藉他緣而有作用若諸大種三能造一因數既闕應不能造如所造色因必具四

單一

七

問已揔了知大種所造復欲聞此二種別相何謂大種其相云何答地等界名大種堅等性是其相問若堅性等是地等相所能相豈不成一答許此成一亦有何過故毗婆沙作如是說自性我物相本性等名言雖殊而義無別不可說諸法離自性有相如說涅槃寂靜爲相非離寂靜別有涅槃此亦應然故無有過此中堅性即堅分堅體約種類說堅性是地界然此堅性差別無邊謂內法中爪髮等異外法中有銅錫等殊又內法中手足等堅異外法亦余故堅性無邊問若余堅性應共相攝云何說爲地等自相答堅性雖多

而揔表地如多變礙揔表色蘊所表旣一故非共相有說堅性通二相攝觀三大種則成自相若觀堅類有内外等無邊差別復成共相如變礙性通二相攝觀餘四蘊則成自相若觀色性有十一種品類差別四復成共相又如苦諦其相逼迫觀三諦時此成自相若觀有漏五蘊差別即此逼迫復成共相堅性亦然故通二種問若如是者云何建立自共相別不相雜亂答以觀彼故無雜亂失謂若觀彼立爲自相未嘗觀彼立爲共相故復觀此立爲共相未嘗觀此立爲自相故自共相觀待而立問已知大種相各有異大種作業差別云何答地界能持住行二類令不墜落水界能攝性乖違事令不離散火界能熟不熟物類令不朽敗風界能令諸物增長或復流引是謂大種各別事業間地水火風各有二性謂堅等性及色性攝云何一法得有二相答一法多相斯有何失如契經說一一取

蘊有如病等無量種相或堅等性是地界等自相所攝其中色性是地界等共相所攝故於一法有二種相一自二共亦不違理問如是四界可相離不答此四展轉定不相離云何知然契經說故入胎經說羯刺藍時若有地界無水界者其性乾燥則應分散既不分

面十一

八

散故知定有水界能攝若有水界無地界者其性融釋則應流派既不流派故知定有地界能持若有水界無火界者其性潤濕則應朽敗既不朽敗故知定有火界能熟若有火界無風界者其性則應無增長義既漸增長故知定有風界動搖問若余經說當云何通

如契經說苾芻當知於此身中火界若發或即令捨命或生近死苦答經依增盛不增盛說不言火體身中本無問地界與地有何差別答地界堅性地謂顯形地界能造地謂所造地界觸處身識所識地謂色處眼識所識是謂地界與地差別水火亦然風或風界

問已具了知堅濕煖動四大種相展轉乖違如四毒蛇居一身饑復欲問彼所造色相且何名爲彼所造色答彼所造色謂眼根等眼即根故說名眼根如青蓮華餘眼亦余問眼等五種亦界處攝何故此中獨標根稱答爲欲簡別色等外境謂若說爲眼等界處則根義差別難知是故此中獨標根稱此則顯示所造色中內者名根外名根義問此中所說根義云何答增上最勝現見光明喜觀妙等皆是根義問若增上義是根義者諸有爲法展轉增上無爲亦是有爲增上則一切法皆應是根答依勝立根故無斯過謂增上緣有

面十一

九

勝有劣當知勝者建立爲根問何根於誰有幾增上答五根各於四事增上一莊嚴身二導養身三生識等四不共事先辨眼根莊嚴身者謂身雖具衆分餘根若闕眼根便醜陋故導養身者謂眼能見安危諸色避危就安身久住故生識等者謂依眼根一切眼識及

相應法皆得生故不共事者謂見色用唯屬眼根二十一根無斯用故次辨耳根莊嚴身者謂耳聾者不可愛故導養身者謂耳能聞好惡聲別避惡就好身久住故生識等者謂依耳根一切耳識及相應法皆得生故不共事者謂聞聲用唯屬耳根二十一根無斯用故鼻舌身根莊嚴身者如眼耳說導養身者謂此三根受用段食身久住故生識等者謂依三根鼻舌身識及相應法皆得生故不共事者謂艱嘗覺香味觸用屬鼻舌身非餘根故問如是五根有何勝德誰爲自性業用去何答眼根德者謂與眼識及相應法爲所依

根名彼同分如能見色名同分眼不見色者名彼同分彼同分眼差別有四一有過去彼同分眼謂不能見諸色已滅二有現在彼同分眼謂不能見諸色當滅三有未來彼同分眼謂不能見諸色當滅四有未來定不生眼其同分眼差別唯三謂除未來定不生眼耳根等四如眼應知或復五識各二所依一俱時生謂眼等五二無間滅謂即意根唯說識依濫無間意但言淨色五體應同故淨色言簡無間意與眼等識爲所依言顯眼等根差別有五由斯故說五識所依與等無間緣差別各四句俱生眼等根爲第一句無間滅心

面十一

十

所爲第二句無間滅心爲第三句除前餘法爲第四句問誰能見色爲眼根見爲眼識見爲與眼識相應慧見爲心心所和合見耶汝何所疑一切有過若眼根見餘識行時寧不見色何不俱取一切境耶若眼識見諸識但言顯彼同分間何謂同分彼同分根如是一名所自何別答有業用者名同分根無業用

相應慧見應許耳識相應慧聞彼既非聞此云何見若心心所和合能見諸心心所和合不定謂善眼識與二十二心所相應不善眼識與二十一心所相應有覆無記眼識與十八心所相應無覆無記眼識與十二種心所相應既不決定云何和合答眼根能見然與眼識合位非餘譬眼識了別色用依眼方有又如受等領納等用必依於心此亦應尔由斯理趣餘識行時眼既識空不能見色亦無俱取一切境失以一相續中無二心轉故問何故具六所依所緣而一相續中無六識俱轉答等無間緣唯一故復有餘義若眼

識見誰復能識若慧見者誰復能知若心心所和合能見諸法一一業用不同於中定無和合見義又應一體有二作用謂許能見及領納等復有餘義若識見者識無對故則應能見被障諸色慧及和合應知亦然是故眼根獨名能見問已知見用唯屬眼根眼見色

面十一

十一末

時爲二爲一答此不決定若開兩眼觀諸色時則二俱見以開一眼按一眼時便於現前見二月等閉一按此事則無是故有時二根俱見又發智論說俱見因謂雙開時見分明等兩耳兩鼻應知亦然問何緣二眼二耳二鼻雖各兩處而立一根答二處眼等體類一故二所取境一界攝故二能依識一識攝故又二俱時能取境故雖有兩處而立一根女根男根即身根攝是故於此不別立根眼根極微布眼睛上對境而住如香菱華耳根極微在耳穴內旋環而住如卷樺皮鼻根極微居鼻頸內背上面下如雙爪甲舌根極微布在舌上形如半月然於舌中如毛髮量無舌根微身根極微徧諸身分

五事毗婆沙論卷上 聖教序

庸愚客音控苦貢抑意力凝魚陵挹邑蠹尺反鄙碑美拯蒸字紛糺上芳文反裝慈朗公與專替他計敏眉尸詎音巨慨口愛訛謬上愚反

下苗僞危睡  
幻反  
翹渠搖邁莫敗躡尼輒詢息旬  
探蹕上土含反  
側巾茲懸大卉木鬼反  
下助鬲反  
馳驟瘦下助篋苦帖臻  
兼巨社汝審匱求位甸殷嵩華上去聲反  
迦上音條小兒長髮之年藉才夜香麥舉下音

## 聖記

## 五事毗婆沙論卷下

尊者法救造三藏法師玄奘奉詔譯

## 分別色品第一之餘

問所造色內根所攝者我已了知今復欲聞非根攝者願說其相荅色聲香味所觸無表此中色謂好顯色等若青黃等色不變壞名好顯色此若變壞名惡顯色若平等者名二中間以顯處色問色處有二一顯二形何故此中唯辨顯色答今於此中應作是說色有二種一顯二形顯色謂青黃等形色謂長短等而不說者有何意耶謂顯色麤及易知故如是諸色於六識中二識所識謂眼及意先

用眼識唯了自相後用意識了自共相謂彼諸色住現在時眼識唯能了彼自相眼識無間起分別意識重了前色自相或共相然此所起分別意識依前眼識緣前色境如是意識正現在時所依所緣並在過去由斯五境住現在時意識不能了彼自相是故色境二識所識謂諸眼識現在前時唯了現在自相非共若諸意識現在前時通了三世自相共相以諸意識境界徧故有分別故眼識無間非定起意識於六識身容隨起一種若眼識無間定起意識者則苦根不應為苦等無間苦根唯在五識身故若尔便違根蘊所說如說苦根與苦根為因等無間增上然依眼識說苦根與苦根為因等無間增上然依眼識識先識眼識受已意識隨識聲有二種乃至了別色已無間引起分別意識故作是言眼廣說有執受大種者謂諸大種現在剎那有情數攝無執受大種者謂諸大種過去未來有情數攝及三世非有情數攝此中有執受